

漢學研究中心 函

地址：臺北市中山南路二十號
承辦人：廖箴
傳真：02-23712126
電話：02-23619132 (352)
電子郵件：liaujane@msg.ncl.edu.tw

100

台北市中山南路5號

受文者：教育部

發文日期：中華民國100年3月1日

發文字號：臺圖漢字第1000000667號

速別：

密等及解密條件或保密期限：

附件：外籍學人來臺研究漢學獎助實施要點、獎助申請表、漢學研究中心簡介

主旨：本中心「外籍學人來臺研究漢學獎助」本年度申請截止日期為5月31日，敬請 鈞部會知各駐外單位聯繫其轄區大學相關系所及研究機構，廣為宣傳，以加強國際學術交流，促進文化外交，敬請 鑒核。

說明：

- 一、本中心設有「外籍學人來臺研究漢學獎助」，獎助國外大學及學術機構相關系所之外籍教授、副教授、助教授、博士候選人，來臺從事學術研究。其研究主題以漢學或臺灣研究為原則，研究期間為三個月至一年不等。由本中心提供來回機票（經濟艙）和每月研究補助費（教授每月新臺幣六萬元整，副教授每月新臺幣五萬元整，助理教授及博士候選人每月新臺幣四萬元整）。
- 二、該獎助實施要點及申請表皆已公告於漢學研究中心網站（<http://ccs.ncl.edu.tw/ccs2/ENGLISH/regulation.aspx>），便利海外學人申請。謹檢陳該獎助實施要點、申請表及漢學研究中心簡介，敬請 鈞部會轉各駐外單位及各國駐臺代表機構，協助聯絡相關系所及研究機構，廣為

宣傳。

三、本案承辦人廖箴小姐，聯絡電話：(02)23619132轉352。

正本：教育部

副本：教育部國際文教處、高教司、社教司、漢學研究中心聯絡組

主任 曾 淑 賢



裝

訂

線

漢學研究中心外籍學人來臺研究漢學獎助 實施要點

- 一、漢學研究中心（以下簡稱本中心）為實施「外籍學人來臺研究漢學獎助」特訂定本要點。
- 二、本計畫獎助研究之對象為國外大學相關系所之外籍教授、副教授、助教授、博士候選人，以及學術機構之研究人員。其來華研究內容以漢學範圍內之主題為限。
- 三、獎助研究之事項包括：補助研究費用、提供資料服務、聯絡大學及研究機構、利用本中心設備等項。
- 四、獎助研究之期限：三個月至一年。
- 五、申請人應在每年五月卅一日前向本中心提出次年一至十二月之研究申請。經審查後，於同年八月底前將結果通知申請人。申請時應檢附下列文件：
 1. 申請表
 2. 簡歷表（包括著作目錄）
 3. 研究計畫
 4. 推薦信一封以上
- 六、獲得獎助學人享有本中心提供之旅費及研究補助費。惟旅費補助之對象為現在國外之外籍學人，現已在華從事研究者，不予補助。
- 七、經費補助標準如下：
 1. 旅費：提供獲得獎助學人由居住地至臺北間直飛來回機票（經濟艙）乙張，該費用於抵華繳交機票票根及購票收據後發給。

2. 研究補助費：於每月月初發放。計分教授、副教授、助教授、博士候選人四級。學術機構研究人員比照支給，其金額由本中心訂定，若有調整時經本中心指導委員會通過後宣佈。

八、獲得獎助學人必須與本中心簽訂合約並遵守下列規定：

1. 非經本中心同意不得兼任他職，亦不得接受我國其他單位補助。
2. 參加本中心安排之各項學術研究活動。
3. 利用本中心及國家圖書館設備時，依相關規定辦理。
4. 研究期滿前，應提出研究報告或論文。

九、獲得獎助學人如未遵守本要點第八點各款之規定，本中心得停止發給其研究補助費。

十、獲得獎助學人於研究期滿後三年內不得再提出申請。

十一、本要點如有未盡事宜，得由指導委員會授權本中心處理。

十二、本要點報經教育部核定後實施，修正時須經本中心指導委員會審議通過後實施，並報教育部備查。

RESEARCH GRANT PROGRAM

1. The Center for Chinese Studies (CCS) has the following provisions for its research grant program.
2. This program is designed for foreign professors, associate professors, assistant professors and doctoral candidates in departments related to Chinese studies at foreign universities, as well as researchers at related foreign academic institutes.
The content of the research, to be undertaken in Taiwan, should be within the field of Chinese studies.
3. Assistance provided by the CCS includes subsidies of research expenses, research materials service, liaison with universities and research institutions, and use of CCS facilities, etc.
4. Research tenure is three months to one year.
5. Applications should be submitted to the CCS by May 31 of each year before the year in which grants are intended to be used; notification of the CCS's decision will be given by the end of August of the same year after a careful review.

Applications should include the following documents:

- 1) Application form
 - 2) Curriculum Vitae (including a list of publications)
 - 3) Research plan
 - 4) Letter(s) of recommendation
6. Grantees are entitled to travel subsidies and research subsidies.
Eligibility for travel subsidies is restricted to foreign scholars who currently reside abroad; those already in Taiwan are not eligible.
 7. Subsidies available under the Research Grant Program are as follows:
 - 1) Travel subsidies: One direct round trip economy class air ticket from the domicile of the grantee to Taipei will be provided by the CCS. Travel expenses will be reimbursed upon the grantee's

arrival in Taiwan on the basis of the ticket stub and receipt.

- 2) Research subsidies: To be paid at the beginning of each month and divided into four levels: professor, associate professor, assistant professor, and doctoral candidate.

Researchers at academic/research institutes will also receive grants according to the above scale. The actual amount of research subsidies is determined by the CCS and any adjustments to those amounts will be decided upon by the CCS Advisory Committee.

8. Grantees must sign a contract with the CCS and observe the following regulations:
 - 1) No outside employment will be allowed without the prior approval of the CCS. Concurrent acceptance of a grant from any other organization in the R.O.C. is not permitted.
 - 2) Participation in all scholarly research activities arranged by the CCS is required.
 - 3) All regulations must be observed when using CCS and National Central Library facilities.
 - 4) A research report or paper must be submitted to the CCS by the end of a grantee's research tenure.
9. Grantees who fail to observe Article 8 will have their research subsidies terminated by the CCS.
10. Scholars who receive a grant under the Program must wait a minimum of three years after completion of their research projects before applying again.
11. Any additions to the above provisions will be handled by the CCS as authorized by the CCS Advisory Committee.
12. These provisions have been approved by the Ministry of Education. Any revisions hereto must be approved by the CCS Advisory Committee and reported to the Ministry before going into effect.

「外籍學人來臺研究漢學獎助」申請表

APPLICATION FORM

姓名 _____ 中文姓名 _____
Name _____ Name in Chinese _____

(Last) (First)

性別 _____ 出生年 _____ 國籍 _____
Sex _____ Year of Birth _____ Nationality _____

通訊地址 _____
Mailing Address _____

E-mail _____

電話 _____ 傳真 _____
Telephone _____ Fax _____

現任機構 _____
Present Institution _____

現任職務 _____
Present Position _____

最高學歷 _____
Highest Degree Obtained _____

另附學經歷表含著作 (Please attach curriculum vitae and list of publications)

中文嫻熟程度 閱讀 _____ 寫作 _____ 說話 _____
Proficiency in Chinese: Reading _____ Writing _____ Speaking _____

研究計畫名稱 _____
Topic of Research Plan _____

另附研究計畫 (Please attach research proposal)

是否有與臺灣學者合作或參加臺灣研究機構計畫? 是/Yes 否/No

Do you have any plans to work with scholars or attend research institutions in Taiwan?

若有, 請提供合作學者或研究機構名稱: If so, please provide name of scholar or research institutions:

請列舉來臺後預計蒐集資料之典藏機構或拜訪之學者。

Please list institution or scholars you plan to visit to gather information while in Taiwan

研究期間 _____ 年 _____ 月 _____ 年 _____ 月 共計 _____ 月
Tenure from _____ year _____ month to _____ year _____ month Total _____ months

推薦者 _____
References _____

另附推薦函 (Please attach letters of recommendation)

申請日期 _____ 申請人簽名 _____
Date _____ Signature of Applicant _____

申請表及相關資料請郵寄至: 10001 臺灣臺北市中山南路 20 號 漢學研究中心 (<http://ccs.ncl.edu.tw>)

Center for Chinese Studies No. 20, Chungshan S. Rd., Taipei City 10001, Taiwan (R.O.C.)

漢學研究中心簡介

漢學研究中心成立於民國 70 年，隸屬於教育部，為國家圖書館兼辦的學術機構，成立初期名稱為「漢學研究資料及服務中心」，自民國 76 年更為今名。漢學研究中心(以下稱本中心)以聯繫漢學研究網絡，充實漢學研究資源及推動海內外漢學研究為宗旨。本中心設有指導委員會，研訂各項研究與發展方針。本中心主任由教育部部長聘任，例由國家圖書館館長兼任，下設有資料組與聯絡組，推展與執行各項業務。

任務

一、調查蒐集漢學資料；二、提供參考研究服務；三、報導漢學研究動態；四、編印各種書目索引；五、推動專題研究計畫；六、出版漢學研究論著；七、獎助學人來臺研究；八、舉辦各項學術活動。

服務項目

一、提供漢學研究資源服務

蒐集、整理海內外漢學研究論著，包括西文博士論文、海外佚籍複製品、敦煌經卷微捲，以及大陸地區出版之漢學書刊資料，並引進大陸重要學術資料庫。設置閱覽專室，提供各種資料流通服務；開發專題性資料庫，並建置「漢學研究中心資訊網」(<http://ccs.ncl.edu.tw/>)，可自網上查詢全球重要的漢學資訊。

二、出版漢學論著及工具書

定期編印《漢學研究》與《漢學研究通訊》。前者係以中國文史哲研究為主體之國際性學術期刊，供國內外學者發表中英文論著與書評，本刊曾多次榮獲行政院國科會「獎助國內學術研究優良期刊獎」。

《漢學研究通訊》(季刊)旨在報導國內外漢學研究動態，包括研究成果綜述、重要研究計畫、學術會議、漢學機構等；在國內外設有通訊員，定期提供各研究機構、學校之訊息。上述二刊物皆同時發行紙本與電子版。

自民國 95 年元月起發行《漢學研究通訊電子報》，按月免費以電子郵件寄送訂閱者，強化學界消息之即時性功能。此外，不定期出版漢學相關書目、索引等工具書及論著類叢刊。

三、召開國際學術研討會

為增加國內外學人研究之交流，並提昇國內研究風氣，兼藉會議共謀資料之蒐集與利用，本中心經常聯合各學術機構主辦國際性研討會，例如「欲掩彌彰——中國歷史文化中的『私』與『情』」、「數位時代漢學研究資源」及「空間移動之文化詮釋」等國際學術研討會。

四、外籍學人來臺研究漢學獎助

本中心每年提供研究補助費與來回機票，獎助海外大學相關系所之教授、副教授、助教授、博士候選人，以及研究機構之研究人員，來臺研究漢學；研究期間以三個月至一年為限。期滿須繳交研究報告，由本中心擇優出版。本中心不定期為來臺學人舉辦學術討論會及文化參觀活動。

Center for Chinese Studies

Under the guidance of the Ministry of Education, the Center for Chinese Studies (CCS) was established in 1981 under the name the Resource and Information Center for Chinese Studies. The name was changed in 1987 to its current appellation. The purpose for its establishment was to promote research in Chinese studies, both in Taiwan (the Republic of China) and overseas, and to facilitate communication among scholars and institutions worldwide. CCS is housed in the National Central Library, and the Director of CCS is appointed by the Ministry of Education. Traditionally, the Director-general of the NCL is appointed to simultaneously serve as the Director of CCS. Internally, CCS is comprised of a Materials Division and a Liaison Division, which are responsible for library services, and scholarly services and publications, respectively.

The mission of CCS includes the following: collecting materials related to Chinese studies; providing research and reference services; reporting on academic activities; publishing books, journals, bibliographies, indices, and research series; promoting research projects; providing grants for international scholars to pursue research in Taiwan; and sponsoring academic activities.

Chinese Studies Resources

CCS maintains collections of domestic and foreign works on Chinese studies. These include foreign doctoral dissertations, facsimiles of lost works that can only be found in foreign collections, microfilms of Dunhuang scrolls, and sinological research materials and important scholarly databases from Mainland China. There is also a reading room and a variety of circulation services on-site. Furthermore, the CCS website (<http://ccs.ncl.edu.tw>) contains a number of special topic databases and online access to important Chinese studies information from around the world.

Research Grant for International Scholars

CCS offers research stipends and travel subsidies to international scholars of Chinese studies who are interested in conducting research in

Taiwan. Professors, associate professors, assistant professors, doctoral candidates, as well as researchers at foreign institutions are eligible for the grant. Grants are available for periods ranging from three months to one year. CCS requires grant recipients to present a research paper at the end of their research tenure and will choose outstanding papers for publication. CCS also, at its discretion, arranges seminars and other cultural activities for visiting scholars.

Publications

CCS publishes a variety of periodicals, bibliographies and monographs, including:

**Chinese Studies*

A journal containing articles and book reviews on Chinese literature, history, and philosophy.

**Newsletter for Research in Chinese Studies*

A quarterly containing articles, interviews, and regular updates on the happenings in the worldwide community of Chinese studies.

In addition to hardcopy versions, CCS also posts articles from *Chinese Studies* and the *Newsletter for Research in Chinese Studies* online at <http://ccs.ncl.edu.tw>. Starting in 2006, CCS also began publishing the *E-Newsletter for Research in Chinese Studies* in order to present academic news in a timely fashion. This free publication is sent out to subscribers via email every month. From time to time, reference books and indices are also compiled and published.

International Conferences

Another important role of CCS is to promote interaction and exchange between scholars in Taiwan and overseas. To that end, CCS often sponsors international academic conferences and symposia.

To date, these have included the International Scholarly Conference on “the Private” and “Sentiment” in Chinese History and Culture (2001); the International Conference on Sinological Resources in the Digital Era (2004); and the International Conference on the Cultural Interpretations of Mobility (2008).